FLAVIUS JOSEPHUS

DE BELLO JUDAICO
DER JÜDISCHE KRIEG

Griechisch und Deutsch

Band III: Ergänzungen und Register

Herausgegeben
und mit einer Einleitung
sowie mit Anmerkungen versehen
von
OTTO MICHEL
und
OTTO BAUERNFEIND

KÖSEL-VERLAG MÜNCHEN

Titelnummer 920132

Satz: L. C. Wittich, Darmstadt
Druck: E. Lokay, Reinheim / Odw.
Einband: Graphische Werkstätten Kösel, Kempten
Printed in Germany

INHALTSVERZEICHNIS

ERGÄNZUNGEN

ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

A^{corr}	Korrektur in frühester Zeit
A^{marg}	Randlesart
A^{1}	Urtext im Unterschied zu späteren Veränderungen Niese: manus prima
A^{2}	spätere Korrektur
Abel, Geographie	F. M. Abel, Géographie de la Palestine, 2 Bde. 2. Aufl., 1933. 1938
Abel, Histoire	F. M. Abel, Histoire de la Palestine depuis la conquête d'Alexandre jusqu'à l'invasion Arabe. Bd. I–II, 1952.
Abot	Traktat Abot
ant	Antiquitates
Apg	Apostelgeschichte
Apk. Bar.	Apokalypse Baruch
App.	Apparat
Appian, bell. civ.	Appian, Bellum civile
Iber.	Ἰβερική
Mithr.	Μιθριδάτειος
Pun.	Λιβυκή
Syr.	Συριακή
Arist. Ath.	Aristoteles, Politeia Athenaion
meteor.	De meteoribus
äth. Hen.	äthiopischer Henoch
A. Z.	Traktat Aboda Zara
BFchrTh	Beiträge zur Förderung christlicher Theologie (1897ff.)
b (mit Namen des Traktates)	Babylonischer Talmud
Bauer	W. Bauer, Wörterbuch zum Neuen Testament, 5. Aufl. 1958
Ber	Traktat Berachot
bell	Bellum Judaicum
Bek	Traktat Bekhorot
Bibl.-hist. HWB	Biblisch-historisches Handwörterbuch
BIES	Bulletin of the Israel Exploration Society
Billerbeck	Strack-Billerbeck, Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch, 6 Bde., 1922ff.

Caesar, bell. civ.	Caesar, bellum civile
bell. Gall.	Bellum Gallicum
Cant.	Hoheslied
c. Apion.	contra Apionem
CD	Damaskusschrift (ed. L. Rost, Kl. Texte), 1933
Chag	Traktat Chagiga
Chron	Chronik
Chulin	Traktat Chulin
CIA	Corpus Inscriptionum Atticarum
Cicero, Att.	Cicero, Epistulae ad Atticum
Verr.	In Verrem
CIG	Corpus Inscriptionum Graecarum
CIJ	J. B. Frey, Corpus Inscriptionum Judaicarum, Bd. I–II, 1936
CIL	Corpus Inscriptionum Latinarum
CIS	Corpus Inscriptionum Semiticarum
cj	conjecit
cjj	conjecerunt
Clem. Hom.	Pseudoclementinische Homilien
cod. Berol.	Codex Berolinensis
Cod. Justin	Codex Justinianus
Cod. Lugd.	Codex Lugdunensis
codd.	Codices, alle Handschriften
Clem. Alex. Strom.	Clemens Alexandrinus, Stromata
CPJ	Corpus Papyrorum Judaicorum, ed. A. Tcherikover, A. Fuks, I–II, 1957. 1960
Dan	Daniel
Daremberg-Saglio	Ch. Daremberg – E. Saglio, Dictionnaire des Antiquités Greques et Romaines d'après les Textes et les Monuments, 1881 ff.
Dest.	Destinon
L. Dindorf	vgl. Niese p. LXXI
Dio Cass.	Dio Cassius
Diod. S	Diodorus Siculus
Ditt. Or.	W. Dittenberger, Orientis Graeci Inscriptiones selectae, 1903–1905.
Ditt. Syll.	W. Dittenberger, Sylloge Inscriptionum Graecarum, 3. Aufl. 1915 ff.
Dt	Deuteronomium
Dt. r.	Midrasch zu Deuteronomium
Dionys Hal	Dionysius von Halicarnass
ed. pr.	editio princeps
Ed.	Traktat Edujot

Enc. Jud.	Encyclopedia Judaica
Eph	Epheserbrief
ep. Arist.	Aristeasbrief
Epiphanius adv. haer.	Epiphanius, adversus haereses
de mens. et pond.	de mensuris et ponderibus
Eur. Ba.	Euripides, Bacchae
El.	Elektra
Euseb. Chron	Eusebius, Chronik
hist. eccl.	Kirchengeschichte
onomast.	Onomasticon
praep. ev.	praeparatio evangelica
Ex	Exodus
Ex. r.	Midrasch zu Exodus
Exc	excerpta
Ez	Ezechiel
GCS	Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte, 1897ff.
Gen	Genesis
Gen. r.	Midrasch zu Genesis
Gittin	Traktat Gittin
Goodenough, Jewish Symbols	E. R. Goodenough, Jewish Symbols in the Greco-Roman Period, 12 Bde., 1953–1965
Hab	Habakuk
Hebr	Hebräerbrief
Hengel, Zeloten	M. Hengel, Die Zeloten, 1961
Herm. vis.	Pastor Hermae visiones
Hes	Hesiod
Hieronymus, Comm. in Jon.	Hieronymus, Kommentar zu Jona
Comm. in Osee	Kommentar zu Hosea
Onomast.	Onomasticon
Hippolyt Elenchos	Hippolytos, Refutatio onmium haeresium
Hom Il.	Homer, Ilias
Od.	Odyssee
Hor	Traktat Horajot
Horat. carm.	Horaz, Carmina
HUCA	Hebrew Union College Annual
IEJ	Israel Exploration Journal
j (mit Namen des Traktats)	palästinischer Talmud
JBL	Journal od Biblical Literature and Exegesis
Jdth	Judith
Jeb	Traktat Jebamot
Jes	Jesaja
Jew. Enc.	Jewish Encyclopedia

Jhdt	Jahrhundert
Joh	Johannes
Joma	Traktat Joma
JSS	Journal of Semitic Studies
Jub	Jubiläenbuch
Juster	J. Juster, Les Juifs dans l'Empire Romaine, 2 Bde., 1914
Justinus Epitome	Justinus Martyr, Epitome
Kelim	Traktat Kelim
Klag. Jer.	Klagelieder Jeremias
Ket	Traktat Ketubot
Ker	Traktat Keritot
Koh. r.	Midrasch zu Prediger
Kor	Korinther
Kön	Könige
Klausner	J. Klausner, historija schel hab-bajit hasch-scheni, 1954
Lactanz div. inst.	Lactanz, divinae institutiones
Lev	Leviticus
Lev. r.	Midrasch zu Leviticus
Liv.	Livius
Lk	Lukas
M	Mischna
Mal	Maleachi
Makk	Makkabäer
Mk	Markus
Mt	Matthäus
Meg Taanit	Megilot Taanit
Men	Traktat Menachot
Midr. r. Klag. Jer.	Midrasch Klagelieder Jeremia
Midr Cant	Midrasch Hoheslied
Midr Tanchuma	Midrasch Tanchuma
Moed Qatan	Traktat Moed Qatan
Nah	Nahum
Neh	Nehemia
Nov. Test.	Zeitschrift: Novum Testamentum
Num	Numeri
Num r.	Midrasch zu Numeri
Offb Joh	Offenbarung Johannes
Ohal.	Traktat Ohalot
Or. Sib.	Oracula Sibyllina
Ovid am.	Ovid, ars amatoria

Pap. Oxyr.	Papyrus Oxyrinchos
Pauly-W.	Pauly-Wissowa, Realencyklopädie für die klassischen Altertumswissenschaften
Peiresc.	Excerpta Peiresciana
Pesachim	Traktat Pesachim
Pes	Pesikta
Petr.	Petrus
Philo Flacc	Philo, in Flaccum
heres	quis rerum divinarum heres sit
leg. Gaj.	legatio ad Gajum
de mut. nom.	de mutatione nominum
quod omnis probus	quod omnis probus liber sit
somn.	de somniis
spec. leg.	de specialibus legibus
Plato leg.	Plato, leges
Plin. hist. nat.	Plinius, historia naturalis
Plut. Aem. Paul.	Plutarch, Aemilius Paulus
Cicero	Cicero
Marius	Marius
Mor.	Moralia
vit. Ant.	Vita Antonii
Polyb hist.	Polybius historia
Priscianus Grammaticus Gramm. Lat.	Priscianus Grammaticus, Grammatica Latina
Pros. Imp. Rom.	Prosopographia Imperii Romani 4 Bde., 1933–66
Prov	Proverbien
Pseud. Arist. mund.	Pseudo Aristoteles, de mundo
Pseud. Philo ant.	Pseudo Philo liber antiqutatum biblicarum
1Q Gen Ap	Genesis-Apokryphon
1 QH	Qumran Loblieder
1 QM	Kriegsrolle
1 Qp Hab	Habakuk-Midrasch
4 Qp Nah	Nahum-Midrasch
1 QS	Gemeinderegel
1 QSa	Gemeinschaftsregel
Qidd	Traktat Qidduschin
RB	Revue Biblique
Ri	Richter
Röm	Römer
Rosch hasch	Traktat Rosch haschana
RVV	Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten

Sam	Samuel
Sach	Sacharja
Sallust Cat.	Sallust, Catilina
Sanh	Traktat Sanhedrin
SHA	Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
Schab	Traktat Schabbat
Scheb	Traktat Schebuot
Scheq	Traktat Scheqalim
Schlatter, Namen	A. Schlatter, Die hebräischen Namen bei Josephus, BFchrTh Bd. 17, 1913
Theologie	A. Schlatter, Die Theologie des Judentums nach dem Bericht des Josefus BFchrTh 26, 1932
Topographie	A. Schlatter, Zur Topographie und Geschichte Palästinas, 1893
Schürer	E. Schürer, Geschichte des jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi, Bd. I 3.–4. Aufl. 1901, Bd. II u. III 4. Aufl. 1907. 1909
Seneca ep.	Seneca, epistulae
Sib.	Oracula Sibyllina
Simch	Simchoni
Sota	Traktat Sota
Soph El.	Sophokles, Elektra
Trach.	Trachinierinnen
Strabo Geogr.	Strabo, Geographica
Suet. Caesar	Sueton, Gaius Julius Caesar
Claud	Claudius
Vesp	Vespasian
Sukka	Traktat Sukka
s v	sub verbo
syr	syrischer Text des bellum
Taanit	Traktat Taanit
Tac. Agric	Tacitus, Agricola
ann	Annalen
dial	dialogus
hist	historia
Tanch	Midrasch Tanchuma
Targ.	Targum
Test. Benj.	Testament Benjamin
Juda	Juda
Levi	Levi
Thack. Lex.	H. St. J. Thackeray, R. Marcus; A Lexicon to Josephus. 4 Lieferungen, 1930–1955

Th. Wb.	Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament, herausg. G. Kittel, 1933ff.
Thuko.	Thukydides
Tim	Timotheus
Tos.	Tosephta
Varro ling. lat.	M. Terentius Varro, de lingua Latina
Weber	W. Weber, Josephus und Vespasian, 1921
Will	Williamson
Whiston-Marg.	Whiston-Margoliout
Xenoph. Cyr	Xenophon, institutio Cyri (Cyropaedia)
hell	Hellenica
memor.	Memorabilia
Zabim	Traktat Zabim
ZDMG	Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft
ZDPV	Zeitschrift des deutschen Palästina-Vereins
Zeph	Zephanja
ZNW	Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche

VERZEICHNIS DER EXKURSE

Band I

Band II, 1

Band II, 2

ERGÄNZUNG DER JOSEPHUS-LITERATUR

H. Graetz, Geschichte der Juden, Bd. 1–11, 1870 ff.
Ch. Daremberg – E. Saglio, Dictionnaire des Antiquités Greques et Romaines d'après les textes et les monuments, 1881 ff.
A. Schlatter, Zur Topographie und Geschichte Palästinas, 1893.
J. Juster, Les Juifs dans l'Empire Romain, 2 Bde., 1914.
A. Schlatter, Der Bericht über das Ende Jerusalems. Ein Dialog mit W. Weber, BFchrTh 28, 1, 1923.
H. Willrich, Urkundenfälschung in der hellenistisch-jüdischen Literatur, 1924.
R. Eisler, Jesus Basileus ou Basileusas, 2 Bde., 1929.
Res gestae divi Augusti. Das Monumentum Ancyranum, ed. E. Diehl (in: Kleine Texte, ed. H. Lietzmann, Bd. 29–30), 4. Aufl. 1925.
C. H. Kraeling, The Jewish Community at Antioch, JBL 51, 130–160, 1932.
F. Wutz, Die Transskriptionen von der Septuaginta bis Hieronymus, 1. Lieferung 1925, 2. Lieferung 1933.
L. Bernstein, Flavius Josephus: His Time and his Critics, 1938.
P. E. Kahle, Die hebräischen Handschriften aus der Höhle, 1951.
Th. Mommsen, Römisches Staatsrecht (Nachdruck der 3. Aufl.), 1952.
A. Schalit, Josef ben Mattitjahu, Qadmoniot haj-jehudim, Bd. 1 und 2, 1955; Bd. 3, 1963.
V. Tcherikover, Hellenistic Civilisation and the Jews, 1959.
P. E. Kahle, The Cairo Geniza, 2. Aufl. 1959.
W. R. Farmer, Textausgabe von W. Whiston – D. S. Margoliouth, 1960.
K. Latte, Römische Religionsgeschichte (Handb. der Altertumswiss., 5. Abt. 4. Teil), 1960.
H. Duensing, Verzeichnis der Personen- und der geographischen Namen in der Mischna, 1960.
G. Downey, A History of Antioch in Syria, 1961.
C. Roth, The Pharisees and the Jewish Revolution, JSS 7, 1962, 62–80.
B. Z. Wacholder, Nicolaus of Damaskus (University of California, Publications in History Bd. 75), 1962.
Biblisch-historisches Handwörterbuch, Bd. I–III (hrsg. von Bo Reicke und L. Rost), 1962–1966.
C. Roth, The Constitution of the Jewish Republic of 66–70, JSS 9, 1964, 295–319.
V. Tcherikover, Was Jerusalem a Polis? IEJ 14, 1964, 61–78.
G. R. Driver, The Judaean Scrolls, 1965.
H. Endrös, Flavius Josephus. Der jüdische Krieg Bd. I u. II, 1965 f.
A. Schalit, Evidence of an Aramaic Source in Josephus' Antiquitates of the Jews, Annual of the Swedish Theological Institute, Bd. IV 1965, 1966.

G. Boettger, Lexicon zu Flavius Josephus, 1879, Neudruck 1966.
S. Sandmel, Herodes. Bildnis eines Tyrannen, 1968.
M. Hengel, Judentum und Hellenismus, Habilitationsschrift 1966 (im Druck).
J. Neusner, Religions in Antiquity (In Memory of E. R. Goodenough) 1968.
W. D. Davies, Reflexions on tradition, the Aboth revisited (History and interpretation) 1967.

ERGÄNZUNG ZUR EINLEITUNG
(Band I, S. XI–XXXVI)

§ 4: Zum gegenwärtigen Stand der Josephusforschung

Erst der Abschluß der Übersetzung und des Kommentars macht es uns möglich, den gegenwärtigen Stand der Josephusforschung zu überblicken. Die wichtigste der von uns verarbeiteten Literatur verdient es zudem, im Zusammenhang dargestellt und in ihrer Bedeutung für die wissenschaftliche Fragestellung gewürdigt zu werden.

Es hat seinen Grund, einen Überblick über die moderne Josephusforschung mit der Monographie von R. Laqueur, Der jüdische Historiker Flavius Josephus, 1920, zu beginnen. Laqueurs Arbeit wurde damals als „bahnbrechend" empfunden (vgl. W. Staerk, ThLZ 47, 1922, 493–495). Sie versucht eine eigene Rekonstruktion des Quellenmaterials unter der Voraussetzung, daß Josephus sich nicht als bloßer Abschreiber betätigt habe, sondern sein Werk weithin selbständig konzipierte (vgl. Vorwort VII f.). Die Quellen setzen sich sowohl aus fremdem Gut wie aus eigenen früheren Niederschriften zusammen. Die hermeneutische Voraussetzung ist für R. Laqueur die Wechselbeziehung zwischen Quellenmaterial einerseits und der geschichtlichen Entwicklung des Verfassers andererseits; man kann also aus der Benutzung der Quellen auf den Weg des Verfassers schließen und muß umgekehrt von dessen geschichtlicher Situation aus auf die Analyse des Textes zurückgehen. Das entscheidende Kriterium für die Darstellung der geschichtlichen Entwicklung des Josephus entnimmt R. Laqueur einem bestimmten Persönlichkeitsverständnis, das die charakterliche Konstanz des Josephus voraussetzt und sein Wesen von vorneherein durch Skrupellosigkeit festlegt. – In der Entstehung der Vita – „Rechenschaftsbericht" (66–67), „vita II" (75–79), „vita III" (nach 100) – sieht R. Laqueur ein getreues Spiegelbild der literarischen Entwicklung des Josephus und des Verhältnisses seiner Werke zueinander. Man wird heute einen derartig exakt analysierten Aufriß für die Entstehung der Vita kaum wagen dürfen. Die Überlagerung der einzelnen Traditionsschichten scheint hier besonders schwierig zu sein (vgl. dazu Thackerays vorsichtige Beurteilung in seiner Einleitung zu vita S. XII–XV). Es ist wahrscheinlich, daß das josephinische Schriftttum ständig überarbeitet wurde und in neuen Überlagerungen zur Umbildung der Geschichtsdarstellung führte. Das gilt auch für die Entwicklung des Bellum:

1. die aramäischen Aufzeichnungen aus der Kriegszeit (c. Apion. 1, 50),
2. aramäisches Bellum,
3. griechisches Bellum (Proöm. bell 1, 3),
4. überarbeitetes griechisches Bellum (R. Laqueur S. 79; Thackeray, Josephus, The Man and the Historian 1929, 34 f.).

Das Geschichtsbild R. Laqueurs muß in ähnlicher Weise kritisch beurteilt werden. Man kann nicht von einer bereits vorgegebenen Persönlichkeitsbestimmung ausgehen, sondern sieht sich an den differenzierten Vorgang des Werdens eines Menschen verwiesen, der in eine geschichtliche Katastrophe hineingerät. Unter Aufrechterhaltung des hermeneutischen Prinzips einer wechselseitigen Beziehung zwischen Quellenmaterial und Entwicklung des Verfassers müßten nun die Intentionen entscheidend werden, anstelle der problematisch durchgeführten Charakterkritik. Vom modernen Standpunkt aus muß bei Josephus in konkreten Situationen durchaus Skrupellosigkeit zugegeben werden. Die Josephusforschung hat auf keinen Fall die Aufgabe, lediglich zu erklären, ohne zu bewerten. Es bleibt aber das Ziel, historisch ein Geschichtsbild zu erarbeiten, in dem die besondere Situation des Josephus und seine ständig überlagerten Selbstzeugnisse so exakt wie möglich zu fassen sind.

Der Entwurf W. Webers, Josephus und Vespasin, 1921, entstand ungefähr gleichzeitig mit dem von R. Laqueur (Weber, S. 1 Anm. 1). Auch ihn bestimmt das Interesse an der Person des Schriftstellers Josephus und die Frage nach seinen Quellen. Doch im Unterschied zu R. Laqueur sucht W. Weber nicht nach einem durchgehenden Prozeß im Leben und Werk des Josephus, sondern nach der grundsätzlichen Intention des Bellum als einem einzelnen Werk. Das hermeneutische Prinzip ist, zunächst scheinbar ähnlich dem R. Laqueurs, die innere Einheit von Person und Werk. Jedoch versteht W. Weber die Person einseitig nur von ihrem Bildungsgang her und stößt demzufolge auf die Diskrepanz zwischen dem Postulat eines „ungebildeten" palästinischen Juden und dem formal und inhaltlich durch griechisch-hellenistisches Bildungsgut ausgezeichneten Werk (S. 13). Die Diskrepanz erklärt W. Weber zunächst damit, daß der in der Agripparede (bell. 2, 345–401) am besten zu fassende Autor ein „Römling" ist (S. 23), also über keine eigenen Traditionen und Intentionen verfügt (S. 63). Die vollständige Abwertung der Person des Schriftstellers vermag W. Weber durchzuhalten auf Grund seiner entscheidenden These einer „flavianischen" Quelle, die von Einzelheiten bis hin zur Gesamtintention das Bellum vorausbestimmt (S. 53 f., 59 u. ö.). Der Schriftsteller wird gleichsam zum „Publizisten" des flavischen Zeugnisses von der Entfaltung der Doxa des neuen Kaiserhauses (S. 54 f.). So stellt das flavianische Geschichtswerk die Grundlage der Quellenanalyse W. Webers dar. Es reicht mit Ausnahme von bell. 4 von 3, 3 bis 7, 162. Gemäß der traditionellen Geschichtsdarstellung berichtet das Werk den Aufstieg und Triumph der Herrscher und schließt mit dem Anbruch der glücklichen Zeit (S. 82, 106 ff., 287). In diese römische „Urquelle" werden von Josephus sogenannte „Judaica" eingeschoben. Sie gliedern sich in galiläische Aufzeichnungen des Josephus und eine jerusalemische Quelle, die aus Berichten von Überläufern und Freunden zusammengesetzt ist (S. 91–104). Über diese jüdischen Einlagen hinaus wurde das flavianische Geschichtswerk mit Hilfe der griechischen Assistenten erweitert durch das Proömium, Buch 1 und 2, das Zwischenstück Buch 4 und den Nachtrag 7, 163–455 (S. 62). Josephus verdankt seinen Assistenten sowohl die wissenschaftliche Methode der Bearbeitung des Stoffes als auch die Kenntnis

der literarischen Vorbilder (S. 13 ff.). Die Struktur der römischen „Urquelle“ wurde jedoch durch diese Erweiterungen unkenntlich gemacht.

Während analytische und sachliche Fragen, die R. Laqueur auf Grund des Materials gestellt hat, offenbleiben müssen, erheben sich gegen W. Webers Konstruktion schwerwiegende Bedenken. R. Laqueur ringt um den Historiker Josephus auf Grund dessen, was er aus dem Leben des Josephus einsetzen kann (Wechselbeziehung zwischen Aussagen und Existenz), während W. Weber das eigentliche historische Problem dadurch überdeckt, daß er das vorgegebene „flavianische Geschichtswerk“ in den Vordergrund stellt und Josephus' sachlichen Beitrag – mit Ausnahme einiger Einlagen – auf redaktionelle Arbeit beschränkt. Um seine Konzeption durchzuhalten, muß Weber den Zusammenhang zwischen Buch 3 und 4 zerreißen, obwohl die Gestaltungsprinzipien in Buch 4 dieselben sind wie im übrigen Werk. Tatsächlich findet diese These auch keinerlei Berücksichtigung mehr in der späteren Josephusforschung. Das Problem der späthellenistischen Geschichtsschreibung tritt in dem Gespräch mit R. Laqueur und W. Weber besonders dringlich hervor. Der Hinweis auf den älteren Maßstab der ἀλήθεια (vgl. Thuk.; Weber S. 6 ff.) genügt nicht, um Komposition und Darstellungsweise des Josephus zu erschließen. Wir stehen innerhalb der seit Polybios bekannten *pragmatischen Geschichtsschreibung*, in der ein Ereignis nicht als solches, sondern in seinem Zusammenhang mit dem Vorher und Nachher dargestellt werden muß; das heißt, jedes Ereignis wird auf seine Ursache und Wirkung befragt. Dadurch erfolgt die Dreiteilung in Vor-, Haupt- und Nachgeschichte. Die Durchführung zeigt jedoch stärkere Berührung mit Dionys von Halikarnass, bei dem eine selbständige rhetorische Form der Geschichtsschreibung faßbar wird. Ziel der *Rhetorik* ist die unmittelbar ergreifende Darstellung einer Wahrheit (E. Norden, Antike Kunstprosa I 1958, S. 87). Josephus bzw. sein Werk kann also weitgehend von diesen Aspekten und Entwicklungen der pragmatischen Geschichtsschreibung her verstanden werden, was für die ältere Josephusforschung so noch nicht deutlich geworden war. Sicherlich ist ein Versuch, die schriftstellerische Verantwortung für die Gesamtkonzeption auf die Sekretäre abzuschieben, nicht grundsätzlich abzuweisen (vgl. c. Apion 1, 50), aber wohl auch nicht im Sinne von W. Weber anzunehmen. Vielmehr sind für den pragmatischen Geschichtsschreiber die drei folgenden Punkte die wichtigsten:

1. die Arbeit an den schriftlichen Quellen,
2. die geographische Erkundung auf Grund von Autopsie und
3. die Einsicht in das politische Handeln (vgl. A. Lesky, Geschichte der griechischen Literatur, 1957–58, S. 707).

Aus dem Zusammenhang mit dieser pragmatischen Geschichtsschreibung ist die Methodik des Josephus zu erklären. Das Problem der konkreten Geschichtserfahrung kann sich zuspitzen, wenn eine geschichtliche Wende bzw. Krise durchstanden ist, die das eigene Volk in seinem Bestand bedroht (Polybius, Josephus, Bellum). Daraus ergibt sich notwendig der zusammenfassende Versuch, das Phänomen der Gestaltung der Geschichte zu erfassen (vgl. den Zusammenhang zwischen Gesetzesverständnis und der Verfassung bei Polybius

und Josephus, Antiquitates). Geht es bei Polybius und in der griechisch-hellenistischen Geschichtsschreibung im allgemeinen um eine letzte kosmische Sinngebung des Geschehens, so liegt bei Josephus doch das Schwergewicht auf der Darstellung des Faktischen, in dem sich der Sinn zeigt (vgl. zur Bedeutung der Krise für die Geschichtsschreibung J. Kroymann, Römisches Sendungs- und Niedergangsbewußtsein, Eranion, Festschrift für H. Hommel, 1961). Hier darf Josephus' Selbständigkeit und der Umfang seiner Bildung keinesfalls unterschätzt werden. Schon auf Grund seiner priesterlichen Herkunft und seiner frühen politischen Tätigkeit bis hin zur Verbindung mit Rom war er zu einer stärkeren Auseinandersetzung mit der hellenistischen Kultur genötigt als die meisten seiner Landsleute.

Neue Anregung empfing die Josephusforschung durch den Versuch, das Problem des historischen Jesus aus Quellen außerhalb der Evangelientradition neu zu gestalten. R. Eisler hatte sich dabei in seinem großen Jesusbuch 'Ιησοῦς βασιλεὺς οὐ βασιλεύσας (I 1929) auf die von A. Berendts und K. Grass herausgegebene deutsche Übersetzung des slawischen Josephus Buch I–IV (1924) gestützt, der mit Hippolyt (Hegesipp) verglichen werden könnte. Die im slawischen Josephus gegebenen „Zusätze" über den uns bekannten griechischen Text hinaus haben eine lebhafte wissenschaftliche Diskussion ausgelöst, die aber bis zum heutigen Tage unbefriedigend verlaufen ist. Allerdings lassen sich gewisse Resultate zusammenfassen:

1. Die „Zusätze" des slawischen Josephus zu dem griechischen Text sind nicht einfach aus spätkirchlicher Legendenbildung zu erklären, sondern entstammen Motiven, die im einzelnen untersucht werden müssen. Man hat mit Recht auf jüdische Beeinflussung hingewiesen (älteres Material oder Interpolation), doch hat die weitergehende Behauptung, wir hätten hier Spuren eines älteren Josephustextes vor uns, der vielleicht einen doppelten Übersetzungsprozeß durchgemacht habe, immer wieder schärfste Kritik hervorgerufen. Vor allem stellen die Abschnitte über Johannes den Täufer vor schwierige Fragen der Traditionsentwicklung (A. Berendts S. 248 ff.; R. Eisler I 118 ff.).

2. Auffallend ist ferner, daß die auf den hellenistischen bzw. römischen Leser eingestellten Zusammenhänge unseres Josephustextes im slawischen Text zurücktreten, dafür aber die jüdische Frömmigkeit und Ausdrucksweise stärker hervorgehoben werden (problematisch die antirömischen Elemente, A. Berendts S. 205 ff.). Stil und Ausdrucksweise des slawischen Josephus sind gröber, oft midraschartiger als der Text des griechischen Josephus; wahrscheinlich hat er noch stärkere Entwicklungen durchgemacht als der griechische. Wichtig ist ferner, daß R. Eisler grundsätzlich den Konzeptionen von R. Laqueur in der Literarkritik folgt, daß er auch aus dem Vergleich zwischen Vita und Bellum entsprechende historische Konsequenzen zieht (z. B. in bezug auf die Stellung des Josephus in Galiläa). Diese Fragestellung, die mit Recht den Gegensatz zwischen Vita und Bellum aufreißt, sollte aber auch gattungsgeschichtlich angefaßt werden. Literarisch steht Bellum unter einem anderen schriftstellerischen Gesetz als etwa Vita. Bellum wird zu einer grundsätzlichen geschichtstheologischen Anklage und Verteidigung mit einer überpersönlichen Thematik, während Vita anekdotisch und pragmatisch aufbaut und das Ethos des

Schreibers angesichts der Handlungsweise verteidigt. Es liegt in der Natur der biographischen Gattung, daß sich aus ihr das historische Element besser erheben läßt.

Ähnlich wie R. Eisler, wenn auch unter anderen Gesichtspunkten, nimmt H. St. J. Thackeray, Josephus, The Man and the Historian, 1929, seinen Ausgangspunkt in der geschichtlichen Situation, in die Josephus hineingestellt ist und die nicht auswechselbar ist. Die Spannung zwischen Krieg und Frieden, Judentum und Hellenismus bestimmen die historische und literarische Problematik in den Schriften des Josephus. Die Frage nach dem „Charakter" wird zur Frage nach dem bestimmenden Beweggrund der Handlungen, der sich in allen Schriften des Josephus durchhält. Thackeray sucht also nach der bleibenden Selbstaussage des Josephus. Diese Frage läßt sich durch Vita besser entscheiden als durch Bellum. – Der Einfluß der Sekretäre wird von Thackeray auf die Vermittlung verschiedenen hellenistischen Traditionsgutes beschränkt (z. B. in ant. Nikolaos und Thukydides). Die Frage des slawischen Josephus wird mit Zurückhaltung und Vorsicht behandelt, da der vorliegende Text der zweiten griechischen Ausgabe des Bellum entspricht. Es ist auf die beiden Spannungsbereiche Krieg – Frieden und Judentum – Hellenismus kritisch zu achten. Die Friedenstradition, auf die Vita § 78 und Bellum 5, 376–419 in ganz verschiedener Weise Gewicht legen, ist in diesem Zusammenhang nicht eindeutig. Man muß ihren priesterlichen Grundcharakter berücksichtigen und darf den Begriff des Pazifismus nicht unabhängig davon einführen. Die andere Spannung Judentum – Hellenismus leidet bei Thackeray darunter, daß sie primär literarisch ausgewertet und die fast unlösbare Diskrepanz auf politischem und geistesgeschichtlichem Gebiet nicht genügend entfaltet wird. – Die wichtigen Fragen der gattungsgeschichtlichen Einordnung der Schriften des Josephus kommen auch bei Thackeray nicht heraus, was für die sachliche Bewertung der Josephusaussage notwendig einen Mangel bedeutet.

G. Ricciotti versucht in dem Einleitungsband seiner Josephusausgabe (1949) im Anschluß an Thackeray, dem er auch in den meisten Einzelfragen folgt, die Spannung zwischen Judentum und Hellenismus aus Leben und Werk des Josephus zu erklären. Das weltanschauliche Motiv des „Pazifismus" bei Thackeray wird bei G. Ricciotti ersetzt durch den persönlichen Ehrgeiz, also durch einen psychologischen Ansatz (vgl. R. Laqueur). Josephus ist charakterlos, zu jedem Kompromiß bereit, er wird Schriftsteller, um sein Verhalten zu rechtfertigen, und gibt aus diesem Grunde auch die Zeloten der allgemeinen Diffamierung preis (Bd. I S. 34–37). Neben der charakterlichen Verurteilung des Menschen Josephus steht bei G. Ricciotti das ruhmvolle Bild des Traditionsübermittlers. Die Arbeit an der Tradition wird bestimmt durch die Kultur Alexandriens, in der Judentum und Hellenismus, Moses und Platon, in einer einzigartigen Einheit erscheinen (S. 36). Diese Einheit bestimmt sowohl das Bellum als auch die Antiquitates. Das Bellum ist einerseits Darstellung der römischen virtus, die in Vespasian und Titus am glanzvollsten repräsentiert wird, andererseits stellt es in der Agripparede (bell. 2, 345–401) den idealen Juden vor, der Rom anerkennt und gleichzeitig die eigene Tradition nicht preisgibt (S. 69–71). Im Quellenproblem nimmt G. Ricciotti die Arbeit von

R. Eisler und H. St. J. Thackeray weithin auf (vgl. unsere Einleitung Bd. I S. XXIII–XXVIII).

Die methodische Kritik wird sich ganz besonders stark gegen G. Ricciotti richten, weil hier einerseits die persönlichen und literarischen Probleme psychologisiert werden, andererseits der Hellenismus des Josephus falsch bestimmt wird. R. Laqueur hatte bereits vom Ehrgeiz des Josephus gesprochen, aber die Entstehung des Schrifttums immer nur in Korrespondenz mit der geschichtlichen Entwicklung des Verfassers gesehen (vgl. R. Laqueur, Vorwort S. VIII). Schwer verständlich ist die Einordnung des Hellenismus des Josephus in die alexandrinische Tradition. In Wirklichkeit hat die pragmatische Geschichtsbetrachtung dieses Historikers nicht eigentlich idealisierende, sondern kombinatorische Tendenzen. Kombiniert werden nicht platonische Ideen, sondern geschichtliche Phänomene, die von Josephus durchsichtig gemacht werden. Es geht also um die Bewältigung des menschlichen Lebens, wie wir sie auch in den Denkformen der stoischen Philosophie wiederfinden. Sie führt dann zur pragmatischen Geschichtsbetrachtung, die das tragische Ereignis verarbeitet. Josephus erfährt das Tragische in doppelter Form: als Verlust der politischen Freiheit und als Zusammenbruch der Apokalyptik und des Zelotismus. Während die hellenistische Geschichtsschreibung die Erfahrung der geschichtlichen Krise mit der Frage nach dem bleibenden Gesetz überwindet, findet Josephus im Bellum die πρόνοια Gottes, d. h., er fragt nach der jeweils konkret ergehenden Weisung. So entsteht ein geschichtliches Denken, das sich der jeweiligen Situation stellen muß. Dabei werden die Lösungen stets durch die geschichtliche Entwicklung überholt; hieraus ergibt sich das eigentümlich fluktuierende Denken des Josephus (vgl. R. Laqueur), das heißt, daß der Ausgangspunkt unserer Exegese die tragische Geschichtserfahrung ist, nicht das Problem des Charakters oder des Ehrgeizes. Zum Ganzen vgl. E. Howald, Vom Geist antiker Geschichtsschreibung, 1944.

Im allgemeinen wird Josephus als Historiker von der griechisch-hellenistischen Tradition verstanden, während A. Schlatter grundsätzlich von seinem Judesein ausgeht. Judesein heißt: vom Gesetz her bestimmt sein, und das bedeutet Pharisäer sein. Das Bellum ist im Ganzen unjüdisch, d. h., es kann nicht aus der Feder des Josephus stammen, vielmehr stellt es den Auszug aus der heidnischen Universalgeschichte des Römers Antonius Julianus dar (vgl. Schlatter, Topographie). Aus diesem eigentlich „heidnischen Kern" des Bellum sind für A. Schlatter die inhaltlichen Spannungen zwischen Bellum und den übrigen Werken des Josephus zugleich erklärt. Sein Interesse an Josephus kann sich nunmehr im Schwergewicht auf Antiquitates verlegen, so daß er auch vor allem von hier den theologischen Standpunkt des Josephus zu bestimmen sucht. Josephus repräsentiert einen in griechisches Denken und Reden gefaßten Pharisäismus. Der Pharisäismus wird auf diese Weise rational verflacht. Diese Verflachung zeigt sich in der Verweltlichung des Schöpfungsbegriffes, in der bloß innerlichen Frömmigkeit und in dem liberalen Glauben, daß der Mensch sein Glück zu bewirken vermöge. Dieser Glaube macht Josephus zu einem leidenschaftlichen Verehrer des Erfolges: weil der Erfolg bei den Römern war, entschied sich Josephus für sie. Eine Auseinandersetzung

mit A. Schlatter hat schon seine frühe literarkritische Analyse des Bellum (Topographie, 1893, bes. 344–406) zu berücksichtigen, dann aber auch seine Auseinandersetzung mit W. Weber (Der Bericht über das Ende Jerusalems BFchrT 28, 1923), wird sich jedoch im Schwergewicht auf die abschließende systematische Konzeption zu stützen haben (Die Theologie des Judentums nach dem Bericht des Josephus, 1932). Mit A. Schlatter setzt methodisch eine neue Überlegung ein, die aber kritisch durchdacht werden muß. Es handelt sich um das Judesein des Josephus. Damit stellt A. Schlatter das traditionsgeschichtliche Motiv in den Vordergrund, nicht das Element der literarkritischen und geschichtskritischen Betrachtung. Das Judesein bedeutet für ihn einen palästinischen Ansatz, den er vor allem im Pharisäismus festlegen will. Dazu tritt aber die Diasporaexistenz des Josephus, die das ganze Schrifttum tendenzmäßig beeinflußt. Daß Josephus einen Weg geht, der im Fortgang der Geschichte seine Politik rechtfertigt, ist nach A. Schlatter offenkundig. Obwohl er das Schwergewicht des Bellum für die Entwicklung des Josephus sich nicht auswirken läßt, wird der Blick frei für die Bedeutung unseres Schriftstellers in bezug auf den weittragenden Assimilationsprozeß, der die Geschichte des Judentums in der Folgezeit bestimmt. Wer A. Schlatter folgen will, muß Josephus grundsätzlich vom „jüdischen Gemeingut" aus verstehen.

Zwei Bedenken seien gegenüber der systematischen Konzeption A. Schlatters angebracht: 1. Josephus unterscheidet sehr genau zwischen seiner priesterlich-aristokratischen Herkunft einschließlich der Aufgaben, die ihm von da her erwachsen, und den nachträglich übernommenen pharisäischen Überzeugungen, die mit seiner politischen Betätigung zusammenhängen (vita 7–12; c. Apion 1, 30 ff.). Priesterliches und pharisäisches Denken standen aber damals in Spannung oder auch in Abstand zueinander. Erst nach 70 n. Chr. nimmt der Pharisäismus ausdrücklich priesterliche Züge auf (Jochānān ben Zakkai). Vom „Pharisäismus" des Josephus auszugehen, dürfte also gewagt sein. 2. Das „jüdische Gemeingut", in dem Josephus steht, ist ebensowenig einheitlich wie das Material, das A. Schlatter zum Vergleich beibringt. Der hellenistische Lehrstand, aber auch der Pharisäismus der Diaspora sind im Ansatz wohl erkennbar, aber nicht fest umrissen. Wo sich Pharisäismus in der Diaspora durchsetzt, wird er kaum rational so erweicht sein, wie es in der Konzeption A. Schlatters erscheint. Gegenüber A. Schlatter weist H. St. J. Thackeray mit Recht darauf hin, daß im Unterschied von der palästinischen Lehrbildung Josephus die Tendenz der LXX fortsetzt, die sich an die hellenistische Leserschaft wendet, während das Rabbinat bemüht ist, „den Zaun um das Gesetz" zu errichten (Thackeray, Introduction zu Antiquitates I–IV S. VIII). Das „jüdische Gemeingut", nach dem A. Schlatter sicherlich mit Recht sucht, ist vielfältig und kompliziert – jedenfalls nicht so einfach zu bestimmen, wie es bei ihm geschieht.

Der Hellenismus hat sich gewandelt: seit dem Beginn des römischen Imperiums hat sich das historische Interesse allseits kräftig entfaltet (E. Bickerman RB 59 (1952) 44–54; W. D. Davies), und innerhalb dieser Belebung des historischen Interesses hat auch das Geschichtswerk des Josephus seinen gebührenden Platz.

CORRIGENDA

Band I

Auf S. **389,** Z. 24 v.o.: statt „war“: wir

Band II, 1

Auf S. **139** fehlt hinter „. . . eine wunderbare Arbeit“ (7. Zeile von unten) die Anmerkungsziffer 79.

Auf S. **219 Anm. 80**, 5. Zeile, ist κοσμικὴ (statt κοσικὴ) zu lesen.

Auf S. **229, Exkurs VII,** Z. 2: statt „j. Qidd. 44c“: j. Qidd. 64c.

Auf S. **252 Anm. 73** ist zwischen „Beschreibung“ und Klammer ein „nicht“ ausgefallen (12. Zeile von unten).

REGISTER

Unter Verantwortung der Herausgeber
bearbeitet von THOMAS HIRTH

VORBEMERKUNG

Die römische Ziffer in der ersten Spalte von allen vier Registern bezeichnet das Buch bei Josephus; die Zahl in der mittleren Spalte von Register I, II und III gibt die Nummer des Paragraphen im Text an. Die Zahl in der dritten Spalte von Register I, II und III bzw. der zweiten Spalte von Register IV gibt die Nummer der betreffenden Anmerkung an. Ein * hinter einer Zahl der mittleren Spalte von Register I und III weist auf die Textkritik zu diesem Paragraphen hin. – Die Register zum Text beruhen auf den Registern von Kohout und Niese. Für die Register zu den Anmerkungen und Stellen konnte für Buch VI und VII auf Vorarbeiten von Frau K. Holfelder zurückgegriffen werden.

ÜBERSICHT

I. PERSONEN UND SACHEN

II. GRIECHISCHE BEGRIFFE

III. ORTE

IV. STELLEN

a) Altes Testament

b) Neues Testament

c) Außerrabbinisches Judentum
(Apokryphen, Pseudepigraphen, Apokalypsen)

d) Qumrantexte

e) Rabbinische Literatur

e) Rabbinische Literatur

f) Griechische und lateinische Schriftsteller

f) Griechische und lateinische Schriftsteller

f) Griechische und lateinische Schriftsteller

f) Griechische und lateinische Schriftsteller

f) Griechische und lateinische Schriftsteller